



Virgelia Productions Inc.official

2021年ミスユニバースが、2022年ミスアースに代わって、2022年ミスアース・ミセス・アース・コンペティションが開催されました。世界52人の観客の前で、美しい、自分の文化の美しさを競い合った。審査員は、日本からの代表の女性優勝者や、審査員の前で、表彰式が行われました。表彰式では、日本代表の渡邊珠理さんも登場しました。

第34回国際ミス・ミセスコンテストで 麻衣さん見事優勝



今年ついで、4月リリースの新曲リースが立て続けに2周年を記念してクリアビ

スのBeautiful Youから、歌手AKは「今年16日全世界リリースが決まりました。歌手AKは「今年からついに音楽活動に完全にスイッチが入りつつあります」と話す。写真はBody&SOULを沸かせたAK Akemi Kakiharaのハクス・クラシック・エディションによる限定7インチ・エディットによる限定7インチ・エディットによる限定版のコレクター向

楽しい
週刊NY生活
デジタル版
www.nyseikatsu.com

AKが続々

Say that you love me
Beautiful You



新20周年記念
新リミックスも

ナール(レコード盤)に収録。AKはリリースについて「レジエンド達が魔法をかけてくれ、全米デビューリングルとなり、世界中でトップチャートとなり、20年間ずっとアンセムとして多くの人に愛され続けAKの人生で最も大切な曲になります。みんなのおかげです。本当にありがとうございます」とコメントしている。

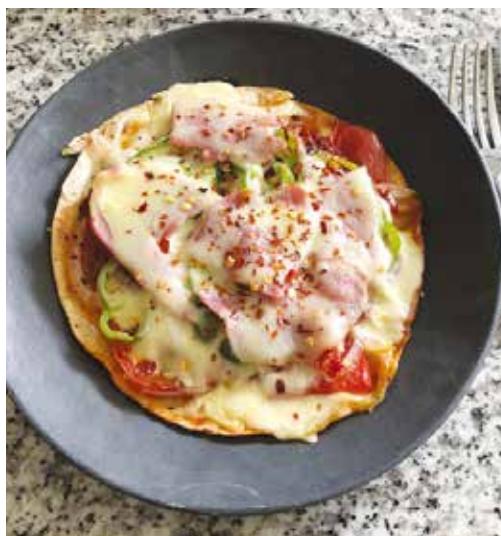
トルドイーヤはメキシコ料理に使われますが、ピザの皮に代用しても美味しく、薄いピザ生地で作る本格的なピザを作ることができます。

小麦で作ったトルディーの皮は日持ちがしますので冷蔵庫で保存をしておくととても便利です。

1 トマトを5ミリの輪切りに切る。
2 玉ねぎはスライスに切る。
3 フライパンにオリーブオイルを入れて熱し、トルティーヤの皮をのせて、ケチャップを全体にふり、そのままチーズがとろけるまで弱火で1分ほど焼きます。

4 ③のピザが焼けましたら皿に移し、好みで粗挽きたとうがらしを振り、熱々をいただきます。

千葉真知子の ART COOKING



トマトを5ミリの輪切りに切る。
玉ねぎはスライス幅3センチ幅に切る。
フライパンにオリーブオイルを入れて熱し、トルティーヤの皮をのせて、ケチャップを全体にふり、そのままチーズがとろけるまで弱火で1分ほど焼きます。

3 チーズを生地全体にのばし、トマト、玉ねぎ、ベーコンをおいて、軽く塩胡椒をし、蓋をして約2分焼かなければなりません。その後、オーブンを180度で1分ほど焼きます。

4 トマトを直径約18センチに切る。トマト1個、玉ねぎ1/6個、ベーコン1枚、ピザ用チーズ適量、ケチャップ大2杯、塩、胡椒各少々、オリーブオイル大1/2杯、粗挽き唐辛子適宜

蕎麦屋 sobaya 年越しそばの予約受付開始

本格手打ちそばセット(生麺2人分)

229 E 9th St,
New York, NY 10003

www.sobaya-nyc.com

sobaya.nyc

Fazzino

H&S Art Gallery

名画の日本発送承ります。美術額装迅速丁寧にします。
112 West 44th St., New York, NY 10036
Tel: (212)768-3160 hsart@hsart.com
<https://hsart.com/>

免責事項

本紙に掲載の広告に関して問題が生じた場合、ニューヨーク生活プレス社は一切の責任を負いません。

We, New York Seikatsu Press, Inc. are not responsible about any ad. contents.

HINOMARU Limousine and Tours New York, USA

日の丸
リムジンサービス

www.hinomaru-limo.com

空港送迎・観光・企業訪問
コーポレートアカウント
お問合せは
[email: hinomaru@rcn.com](mailto:hinomaru@rcn.com)

ドライバー募集 上記Eメールアドレスにご連絡ください。

黒ひげ BLACKBEARD

ニュージャージーのミツワから車で5分のところにある本格的なラーメン屋です。どうぞ、美味しいラーメンを食べにいらして下さい。店主

Tel: 201-943-8003
607 Gorge Rd., Cliffside Park, NJ 07010

営業時間 (L) 次~金 11:30am-3pm 土日 11am-3:30pm (D) 次~木 5pm-9pm 金~日 5pm-9:30pm 月曜定休

Anderson Ave.
Edgewater Rd.
George Rd.
River Rd.

あなたのいばしょ
iba sho Chat.org

NY在住のあなたへ ~ボランティア相談員募集・ 現地説明会のお知らせ~



理事長
大空 幸星

「あなたのいばしょ」は日本の夜間帯の相談にも応じている日本初の24時間対応チャット相談窓口です。

日本の深夜帯の相談には、海外在住の日本人ボランティアが時差を活用して、チャットで相談に応じています。皆さんの力が必要です。

- 日時: 2023年1月21日(土) 12:00-13:00
- 場所: 米国ニューヨーク(マンハッタン内で開催)
- 内容: NPOあなたのいばしょの事業内容、チャット相談員としての活動詳細、理事長・大空幸星による講演(活動説明・在外邦人のメンタルヘルス)など
- 参加費: 無料

※本事業は厚生労働省自殺防止対策事業として実施しています。

説明会のお申込みや詳細はこちら→





**Mayor David N. Dinkins' painting by
Hughie Lee-Smith**



Mayor Michael R. Bloomberg's painting by Jon R. Friedman

（D C A S）はこのほど、美術品や宝飾・記念品など、歴代のNY市長に贈られた品々を競売するオンラインサイト「ギフト・トウ・ザ・シティ」を開設した。第1弾目として投稿された50品目の中には、ヒップホップの巨匠アイス・タビアブ・ファブ・ファイブ・フレディが2008年にNY市長官邸の会見でマイケル・ブームバーグ第108代NY市長に贈ったサイン入りのナイキのエアフォース1のスニーカー、ルディ・ジユリアーニ第107代目

アツバ一ウエストサイドの地下鉄で11月29日、49歳の男性が切りつけられる事件があつた。事件は午後9時45分ごろ、男性が乗つていた北方面行き急行電車2番線車両で、地下鉄72丁目

地下鉄2番線で顔切る カミソリ男が逃走中

力ミソリ男が逃走中

ニヤ市へのギフト続々
公式サイトで競売に

同市長が所有する1998
FIFAワールドカップの
ルイ・ヴィトンのサッカー

ボイルほか、デービッド・ディキンズ第106回目同市長に贈られた侍のポスターも含まれている。現役中に各市長に贈られた品々は同局によると、現役中に各市長が受納した真正の贈物であることを明確にする認定証も発行される。競売の収益は、同市公文書館を支援する同市史料研究基金の運営資金に充てられる。贈

成を受けるために動画配信をどんどんせよと一気に言われてきたが、我々能樂士たちはそういう映像に特化したことをやつてきていた。かにクオリティの高い稽古を常に考えながらするか? いうことですね」と語った。(聞き手・三浦民一記者) インタビュー写真も

雄人氏は「昭和が終わってからいろいろな時代の流れはかなり変化しており、スマホが登場したりして情報の速さと量の多さがどんどん人間の心に入りこんできて何か、人ととの間がちよつとドライになりすぎている感じが常々している。舞台活動が社会に貢献できるかなとは考えたことがないが、これから時代は能といふのがどの時代の人的心にも訴えてきたものなので、人間と人間の関係に潤いを与える元の本来の姿に戻せるようになってきたらしいな」とちよつと思つてゐる。コロナの間、国の助成金が減ったので、お茶を濁すたよな動画がいっぱい流れてしまつていて、効果が出ていない。これからは時代に即した、映像としての美とこういう3日間満席になるようなライブとしての対面の両立を模索していくかなくてはならないと思う」と語った。

友枝雄人の目指す能

「人間関係に潤いを」



© Ayumi Sakamoto

リバーサイド健診センター

診療時間：月～金曜日 8:30am～5:00pm
土曜日 8:30am～1:00pm

海外旅行保険、Medicare 可

The advertisement features a red banner at the top with the text "車のあれこれ お任せください!" (Anything about cars, leave it to us!) in blue and yellow. Below the banner is the company logo, which includes a blue star with a white outline and a white five-pointed star above it. To the right of the logo is the text "MEISEI AUTO" in large black letters, with "メイセイオート" in red below it. To the right of the text is a silver SUV. In the bottom left corner, there is a white Lexus UX. On the right side, there is a yellow callout box containing text about their services.

◎ Auto一般 コンサルティング業務

- ☆新車、中古車の販売、手配の紹介サービス
- ☆中古車の無料査定、引き取りサービス
- ☆車の登録及び車検代行サービス(NJ州のみ)
- ☆その他、いつでもご相談に応じます。

201-482-4921

516-236-3657 • Email: meiseiauto@yahoo.com
135 Fort Lee Rd, Suite LL2, Leonia, NJ 07605

営業時間 月火水金土 10:00am - 4:00pm

The image shows the Japan Village Brooklyn website. At the top left is the logo 'Japan VILLAGE' with a red sun icon. The main heading is 'ブルックリン・サンセットパーク インダストリーシティ内' (Inside Brooklyn Sunset Park Industrial City). Below the logo is a large red banner with the text '日本食・日本文化発信の複合施設' (Composite facility for Japanese food and culture) on the left and 'テナント募集中' (Tenants wanted) on the right. The middle section features logos for 'The Loft', 'BOOK·OFF', 'DAISO JAPAN', 'Bobinage NEW YORK', and 'taros origami studio'. Below these are two storefront images: one for 'サンライズマート' (Sunrise Mart) featuring a yellow sun icon, and another for 'Kuraichi' (居酒屋 わくわく) featuring a stylized 'WAKUWAKU' logo. The bottom section contains contact information: address '934 3rd Avenue Brooklyn, NY 11232, Industry City Building 4', phone 'Tel: (347) 584-4579', email 'Email: info@japanvillage.com', website 'https://japanvillage.com/', and transit info 'マンハッタンから地下鉄 D, N, R線で約20分・36 St駅から徒歩5分'.

損害保険の基礎と、これから考える企業損害保険について、「インフレ・災害リスクからなる「イニシアチブ」を開催する。」と題し、企業損害保険の知識を必要とする人を対象にしたウェビナーを開催する。

楽しい週刊NY生活
デジタル版
www.nyseikatsu.com

企業の損害賠償 リダックがウェビナー

14日

報酬決定の際、まずは法定の最低賃金をクリアし、更に2つの要素として、①社外競争力と②社内公平性を鑑み定めることで重要な情報を上手に活用する。今回これがよく行われる。今は昇給率を実際に決定して視点

2023年、ニューヨーク州はUpstateでは7.6%の上昇、ニューヨーク市等では据え置きと上昇率に乖離が出ている。

【社外競争力：事実】22年9月時点で5.2%の昇給率で、2022年は全体で22%の企業が給していったことが分かる。

クイック USA

在米日系企業のHRネットワーク アメリカの人事部

116

について紹介したい。
■二ユーヨーク州の最低賃金の上昇率を確認してみよう。ニューヨーク州はUpstateでは7.6%の上昇、ニューヨーク市等では据え置きと上昇率に乖離が出ている。

Salary.comによると、近頃は多くの雇用主が計画して前年比で昇給予算を増加するとの回答している。

Salary.comによると、近頃は多くの雇用主が計画して前年比で昇給予算を増加するとの回答している。

Salary.comによると、近頃は多くの雇用主が計画して前年比で昇給予算を増加するとの回答している。

Salary.comによると、近頃は多くの雇用主が計画して前年比で昇給予算を増加するとの回答している。

Salary.comによると、近頃は多くの雇用主が計画して前年比で昇給予算を増加するとの回答している。

Salary.comによると、近頃は多くの雇用主が計画して前年比で昇給予算を増加するとの回答している。

Salary.comによると、近頃は多くの雇用主が計画して前年比で昇給予算を増加するとの回答している。

Salary.comによると、近頃は多くの雇用主が計画して前年比で昇給予算を増加するとの回答している。

2023年の昇給率はいくらにするべきか？

いわゆるインフレ率を考慮した生活費調整は従業員の企業では2.0%の昇給反映を行い、500名以上の企業では2.0%の昇給率の目標、と逆算をしていくことによって23年の事業計画と連携した人件費目標が設定されるだろう。この数字と各部門への人件費の分配、各ボジションへの反映を行うという結果が出ていている。つまり、より小さな企業の方が業績での昇給よりも、インフレを考えた全体的な昇給を行なうべきだ。

昇給率がさらに高くなる可能性があり、回答者の4分の1が、23年に5%以上の物価上昇率が継続する中、従業員に対して通常の昇給タイミングに加えて昇給を行なった企業も多くあつたという状況を反映しているように思われる。

地域的には、太平洋岸は、昇給率が3%であつたことを示しており、全国平均の4%を計画していると述べています。

西部の雇用主が、米国の中堅企業に対する昇給率は3%近くで推移してお中央のい中4%を計画していると述べています。

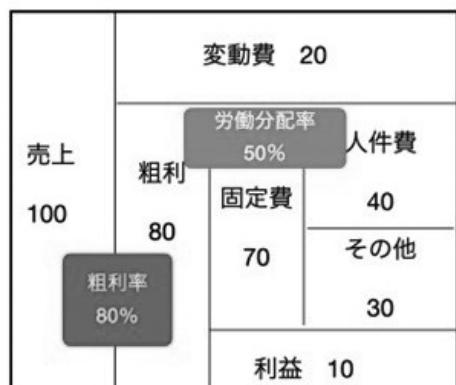
東部の雇用主が、米国の中堅企業に対する昇給率は3%近くで推移してお中央のい中4%を計画していると述べています。

対米進出をお考えの際に

マル得生活
U.S.経済ミニ知識

4

昇給率は何パーセント？



【社内公平性：労働分配率】
労働分配率から昇給率を算出する御社でも粗利に対する人件費の割合（労働分配率）を計算されている方も多く多いと思う。

【社内公平性：ジョブディスクリプション】
WANI MANAGEMENT CONSULTING

【社内公平性：ジョブディスクリプション】
サラリーレンジ

ローカル スクランブル New Jersey

第15回フォートリー ツリー 今年も点灯式盛大に



日本語書籍セール

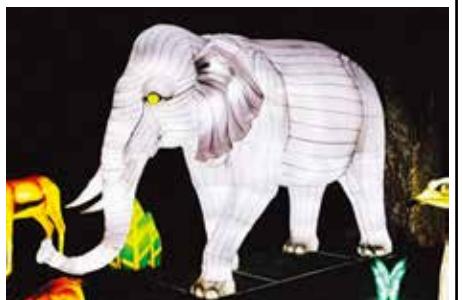
イセントナーの建物が一斉にライトアップ。消防車に乗つてサンタが登場し、舞台で子供たちと記念撮影会も行われ。会場は大盛り上がりだつた。

同地では1月初旬まで、毎晩、ツリーの点灯やホリデー音楽のBGMと刻々と色が変わる80万個の電球を使つた建物のライトアップが続けられる予定。

「パー・チャージド・ニュージャージー」(エディソン、U.S.ルート1・987番地)は、13万1000スクエアフィートもある建物内に縦横無尽に入り組んだ立体的な2つのコースからなっており、レーシングゲームを実体験するような体感が楽しめるという。本格的コースのため、15歳以上、身長1メートル150センチ以上の人人が対象。1回の走行代は29ドルで割引券もある。また、バン・バー・カーライセンセンターなども完備して、一日楽しめる娯楽施設になつてゐる。[www.superchargede.com/](http://superchargede.com/)
edison/indoor-karting/

動物園で光のショー バーゲン郡動物園

[www.friendsofbergencountyzoo.org/
events/letitglow.html](http://www.friendsofbergencountyzoo.org/events/letitglow.html)



A composite image featuring a portrait of David H. Nachman, Esq. on the left, and the text and logo for NPZ Law Group on the right.



ニュージャージーこぐま幼稚園

ニュージャージーこぐま幼稚園では、子どもの主体性をもった活動を大切にし、それを援助しています。子どもたちが、心も体も大きくなつて世界に飛び出し活躍してくれることを願いつつ「こどもが まんなか」をスローガンに、一人ひとりの子どもたちが内に秘めている可能性を大きく花開かせることができるように歩んでいきたいと思います。

保育時間 午前8時45分～午後3時45分
(半日保育もあり)

対象年齢 2歳半～6歳

延長保育 午前7時から午後8時
週1日から通園可能(月～土)

見学、無料体験保育は随時受け付けています。

**選択制の
英語プログラム
あり**

初等部・中等部サタデースクール
午前8時45分～午後3時45分

月 キッズヨガ

水 リトミック音楽クラス

金 ダンスアンドムーブメント

月～金 アフターキンダー

スクールバン運行

530 10th Street,
Palisades Park, NJ 07650
Tel: 201-944-6968/201-966-5561
E-mail: theyouchien@gmail.com
www.newjerseykogumavouchien.com

PARAMUS PUBLIC LIBRARY

...It's all at your library

不要になった
日本語書籍の
セール実施中!!

当館は、NJ州・バーゲンカウンティ・
パラマスに位置する公立図書館です。
小さいお子様から大人まで、様々なプログラム／
サービスをご提供しています。
当館のサービスを無料でご利用していただくには、
当館もしくはBCCLS (NJ州北部の77館の
図書館からなる共同事業体)に加盟している
図書館発行の利用者カードが必要です。
該当のカードをお持ちでない方は、
当館発行のカードのご購入をご検討ください。

NJ州 パラマス公立図書館 開館しています

- 6000冊以上の日本語蔵書
児童書、一般書、雑誌、コミック本など
- バーチャルESLクラス(無料)
- 当館には「週刊NY生活」も
設置しております。
ご自由にお持ち帰り下さい。

お問い合わせは、
japaneselanguage@paramus.bccls.org
中村まで日本語でお気軽にどうぞ

PARAMUS PUBLIC LIBRARY
E116 Century Road, Paramus, NJ 07652
<http://www.paramuslibrary.org/>



君の瞳は5万個のLEDライト

ヨた研レジ今に園驗アめ卒業

3歳からバレエを習い始めた高山さん。米国、ロシア、英國などへ数多くのバレエ短期留学をしてきた経験がある。昨年春、洗足学園音楽大学バレエコースを卒業後、米国でプロのバレリーナになるために同年春にバレエ留学で来ました。今年5月までニュージャージー州にあるアメリカン・バレーテリー・バレエ団の研修生だった。プロになるために数多くのオーディションを受け、いくつかのバレーに入りました。アイラングランドにあるエグレベスキーバレエ団に入団を決めた。プロ一年目でカンパニー唯一の日本人バレエダンサーとして期待されている。

小さい頃はプロのバレリーナになることを夢見ていましたが、身長が小さいことやプロになる厳しさを感じ、ヨンを諦め、バレエの先生をいつし

バレエダンサー 高山 まりさん

プロで活躍、くるみ割り人形の主役に抜擢



先月30日、ロックフェラーセンターの巨大なクリスマスツリーが点灯された。一気にホリデーシーズンとなり、界隈はこれからニューイヤーにかけて「押すな押すな」の混雑ぶりとなる。グレンズフォールズから寄贈された高さ25メートルのこの木（オウシュウトウヒ）の天辺には重さ約408キロの大きなきなスマワフスキーの星が光り、ツリーには5万個のマルチカラーLEDライトががきらめいている。自然の美しさが満遍なく人々に喜びを与えるように、ツリーの下では老いも若きも富めるも貧しきも同じようにツリーが楽しめる。それでも時たま有名人に会出でてびっくりすることもある。何と言っても実物には圧倒感がある。点灯は午前6時から深夜午前0時まで。（ワインスタイン今井絹江 写真）

◇氏名：レイチェル（28歳）
◇職業：保険会社勤務
◇居住地：ロンドン（英国）
◇着用の服：マフラーはグッチ、
バッグはラルフ・ローレンで、
あとは全てザラ
◇よく利用する店：ザラとサッ
クス・フィフス・アベニュー

- ◆好きなブランド：ジャックムス
- ◆着こなしで気をつけていること：時世のスタイルで着心地の良いこと
- ◆撮影場所：ロックフェラーセ

◇氏名：レイチャエル（28歳）
◇職業：保険会社勤務
◇居住地：ロンドン（英国）
◇着用の服：マフラーはグッチ、
バッグはラルフ・ローレンで、
あとは全てザラ
◇よく利用する店：ザラとサッ
クス・フィフス・アベニュー

◇好きなブランド：ジャックム
ス
◇着こなしで気をつけているこ
と：時世のスタイルで着心地の
良いこと
◇撮影場所：ロックフェラーセ
ンター

か目指していた。しかし、少しづつ力をつけて同年代の子達の活躍する姿を見て、羨ましいと思うのと同時に悔しい気持ちもあつた。そんな中、3年前の大學生3年生の時に左足の靱帶をきる怪我をしたのがきっかけでニューヨークに短期バレエ留学をした。その際同じレッスンを受けている生徒仲間から「あなたは素敵なバレエダンサーになれるよ」と言つてもらえたことが、人生の転期を決定的なものにした。「私でもプロを目指してもいいんだ」と思うことができ、諦めていたプロのバレリーナになることをもう一度目指すきつかけとなつた一言だつた。二十歳をすぎてプロに抜擢され定的なものにした。「私は少いところのオーディション会場へ行くのに乗るバスを間違えてとんでもないところに行つてしまつたり毎日が失敗の連続だったがそれでも諦めずに頑張った。今年12月に行われるバレエ作品、米国では師匠の定番、「くるみ割り人形」で主役の金平糖の精やメイアンキヤラクターの花のワルツのソリスト Dew Drop に抜擢されている。

MALILIKO
*Aromatherapy &
Natural Skin Care Products Creation*

オーガニック精油、
ナチュラルスキンケア製品

www.MALILIKO.com
212-567-5506 • mariko@maliliko.com

自己実現、しませんか?
心の悩みお気軽にご相談ください
怒り、死別・喪失、家族・対人関係、法とのトラブル
DV、依存症(薬物・セックス・共依存など)
20年の経験を持つカウンセラーに
日本語で相談してみませんか?
海外旅行保険(キャッシュレス)、米系保険対応
カウンセラー: 真壁弘子 NY州公認 臨床心理療法士
LCSW, CASCA保持
NEW Tel: (718) 930-2688 NEW
E-mail: hmakabe@lcsw@gmail.com
http://www.hmakabe.com

ニューヨークの便利屋

家に関する修理なんでも引き受けます!

 Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.
海外邦人歯科クリニック

各種歯科保険取扱 www.ojfd.com

日本語で
受診可能

**アメリカでの歯科治療は
確かな技術を持つ専門医にお任せ下さい**



- 補綴歯科(クラウン・ブリッジ・インプラント) **Bo Chun, D.D.S.**
前コロンビア大学歯科補綴専門医課程臨床教授
- 小児歯科 **Robert Limb, D.M.D.**
- 矯正歯科 **Hyun Park, D.M.D.**
- 神経(根管)治療 **Shiang Huang, D.M.D.**
- 歯周病専門医 **Robert Weber, D.D.S.**

当院の歯科医はすべてスペシャリストです。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医が、お口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを20年以上診察しています。歯科矯正無料検診実施中。

MANHATTAN	20 East 46th St. # 601 New York, NY 10017 Mon • Tue • Thu • Fri: 8:30am - 5:30pm, Wed: 8:30am - 7:00pm	Tel: (212) 751-5648
HARRISON	47 Halstead Ave. # 101., Harrison, NY 10528 Mon-Wed: 8:30am - 5:30pm, Thu&Fri: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30am - 3:00pm	Tel: (914) 698-3800

